

CAPITÁN AMÉRICA



1,95 €
0.0033
CAPITÁN AMÉRICA Nº 33
9 770005 324005
www.paninicomics.es
www.tiendapanini.com

BRUBAKER • EPTING • GUICE • D'ARMATA

CAPITÁN AMÉRICA

1

CAPITÁN AMÉRICA

LA MUERTE DEL SUEÑO: 2º Acto La carga de los sueños: parte 2

"The Death of the Dream: Act 2. The Burden of Dreams: Part Two" de Captain America vol. 5 nº 32 (enero 2008).
Por Ed Brubaker, Steve Epting, Butch Guice y Frank D'Aiuto



ANTERIORMENTE

El **Capitán América** ha muerto. **Cráneo Rojo**, con la ayuda del megalómano psiquiatra **Doctor Fausto**, manipularon la mente de **Sharon Carter**, la Agente 13 de SHIELD, para que acabara con la vida de **Steve Rogers**, el hombre que amaba. **Sharon** tiene ahora bloqueada su mente, de tal forma que es incapaz de revelar a nadie lo que ha hecho. Mientras tanto, lucha por mantener su cordura, pero acaba de descubrir que está embarazada, lo que le lleva a perder de nuevo el control y tirotear a sus aliados, el **Halcón** y la **Viuda Negra**. Después, desaparece, siguiendo las órdenes de Fausto.

En el helitransporte de SHIELD, **Tony Stark** y sus hombres investigan lo ocurrido con **Sharon** y otros agentes, utilizados también por **Fausto**. Descubren que la tumba del villano está vacía y tratan de localizar su base de operaciones.

Mientras tanto, **Bucky Barnes** ha intentado vengarse de los hombres que considera responsables del asesinato del Centinela de la Libertad, pero, en su búsqueda, ha caído en las manos de **Cráneo Rojo**. Este ha estado en secreto compartiendo la mente del exgeneral soviético **Aleksander Lukin**, el antiguo amo del **Soldado de Invierno**. Ahora, todo apunta a que el **Doctor Fausto** ha conseguido romper la mente de **Bucky**, devuelta al estado anterior a que recuperara sus recuerdos. Para probarlo, **Fausto** le ordena que asesine a **Sharon Carter**...



panini comics

CAPITÁN AMÉRICA

PUBLICACIÓN MENSUAL - AÑO 4 - NÚMERO 33 - JULIO 2008

Una publicación de Panini España, S.A. Redacción y administración: C/ Vallesplá, 20. 17257-Torrellana de Montgrí (Girona). Tel. 972 757 411. Fax: 972 757 711. www.paninicomics.es. Impresión: Lihua. Pol. Ind. Can Calderón, Avda. de la Marina, 74-76. Nave 1. 08830-Sant Boi de Llobregat. Distribución y reposición: Logista. Polígono Industrial Polvoranca, Calle del Trigo, 19 Edificio 2. 28914-Leganés (Madrid). Tel.: 914 819 800. © 2008 Marvel Characters, Inc. For the spanish edition: © 2008 Panini España, S.A., Marvel characters, Inc. All Rights Reserved. The characters included in this issue, Captain America and the distinctive likenesses thereof are properties of Marvel Characters, Inc. All Rights Reserved. www.marvel.com This publication is under license from Marvel Characters. Todos los derechos reservados. Queda expresamente prohibida la reproducción total o parcial de los textos e ilustraciones incluidos en este número. Depósito Legal: GI-1261-2005. (SCAP). Traducción: Gonzalo Quesada. Realización: Estudio DinóMita.

Director de publicaciones: JOSÉ LUIS CORDOBA. Director editorial de cómics: ALEJANDRO MARTÍNEZ VITURRIA. Coordinación de producción y marketing: PONS CUFINYA. Director General: LLUÍS TORRENT. Director de marketing: JOAN HORTAL. Director Comercial: JOSÉ MARÍA ROVIROLA. Director de grandes superficies: ISIDRE GARBIGA. Director de publishing europeo: MARCO M. LUPOI. Coordinación editorial Grupo Panini: LEONARDO RAVEGGI (editing), MARIO CORTICELLI (design), BEATRICE DOTTI (materials).

Cubierta de **Steve Epting** de *Captain America* vol. 5 nº 32





...AL MENOS
PODRÍAS HABER IN-
TENTADO DISPARAR-
LE A ELLA... POR LAS
APARIENCIAS.



YA QUE
ESTABAS TAN
SEGURO DE QUE
ERAN BALAS DE
FOGUEO...

...VETE AL
INFIERNO...



...SI TENGO
LA POSIBILIDAD
DE DISPARARTE,
GORDO...

...NO VOY
A DESPERDI-
CIARLA...



AH,
JAMES...

TE ESTÁS
VOLVIENDO TAN
PESADO COMO
ROGERS.



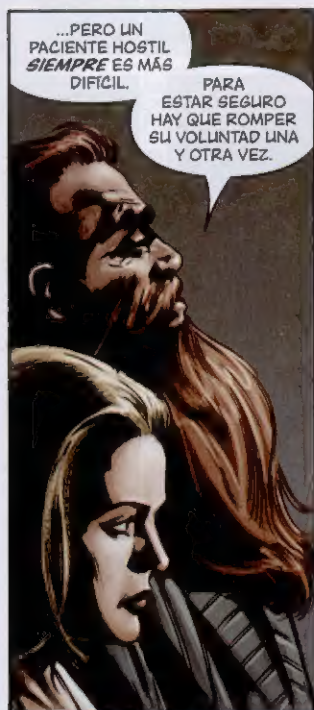
KNNCH!



HAS HECHO *BIEN* TU PAPEL, AGENTE 13, CASI ME *CREÍ* QUE TENÍAS MIEDO DE VERDAD.

¿PERO SABÍA QUE NO HABÍA ROTO *SU* VOLUNTAD?

FRANCAMENTE, NO ESTABA SEGURO DE NADA...



...PERO UN PACIENTE HOSTIL SIEMPRE ES MÁS DIFÍCIL.

PARA ESTAR SEGURO HAY QUE ROMPER SU VOLUNTAD UNA Y OTRA VEZ.



SI NO, RESULTAN INÚTILES.



TIENEN QUE DESEAR HACER *CUALQUIER COSA* POR TI, MORIR... O MATAR...

...COMO TÚ BIEN SABES, QUERIDA.



EH... CLARO, DOCTOR...

PARA, SHARON, DEJA DE PENSAR.

ESCUCHA AL DOCTOR.



¿SEGURO
QUE LE HAS
OÍDO BIEN?

NO, ES
QUE... ODO
METERME EN
ALCANTARI-
LLAS.

NUNCA
SALENADA
BUENO DE
AHÍ.

NO LE "DIGO",
TASHA. ALA ROJA
ME **MUESTRA** LO
QUE VE, AQUÍ EN
MI CABEZA.

Y VIO A SHARON
METERSE AYER POR
ESA ALCANTARILLA
DESPUÉS DE QUE
NOS **DISPARASE**.

¿NO
LE DISPARÓ
TAMBIÉN A TU
PAJARO?

PROBABLEMENTE
SOLO SUFRIÓ UN
POCO DE RETRO-
ALIMENTACIÓN POR
ESTAR **CERCA** DE
NOSOTROS...
ELLA NO LE
APUNTABA.

¿QUIERES
DISCUTIR-
SELO?



CHICA, TAMPOCO
ES PRECISAMENTE
MI ELEMENTO... PE-
RO UNO VA DONDE
TIENE QUE IR.

MÁS
VALE QUE
ESTO NO SEA
UN ERROR.

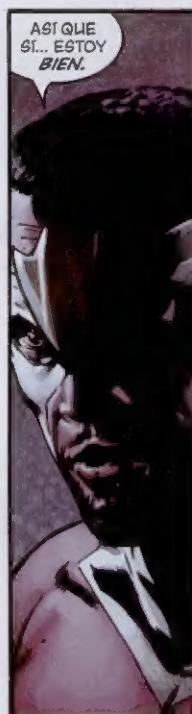
ALA ROJA
NO **COMETE**
ERRORES.

BUENO... NO
ES **HUMANO**, ASÍ
QUE LE DAREMOS
EL BENEFICIO DE
LA DUDA.

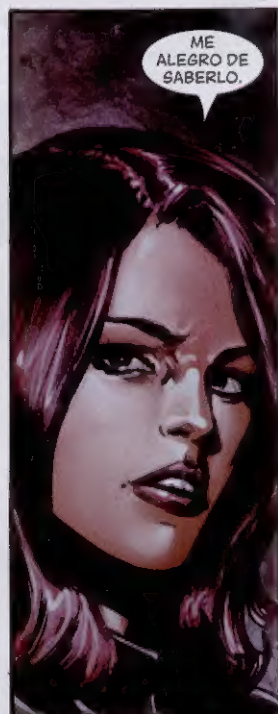


ACABO DE ENTERARME DE QUE UNA BUENA AMIGA HA MATADO A MI MEJOR AMIGO Y QUE ESTÁ LOCA...

¿ESTÁS BIEN?



ASÍ QUE SÍ... ESTOY BIEN.



ME ALEGRO DE SABERLO.



¿Y VES? A ESTO ME REFERÍA... NADA BUENO.

YA... ENTRADAS SECRETAS A TÚNELES SUBTERRÁNEOS...

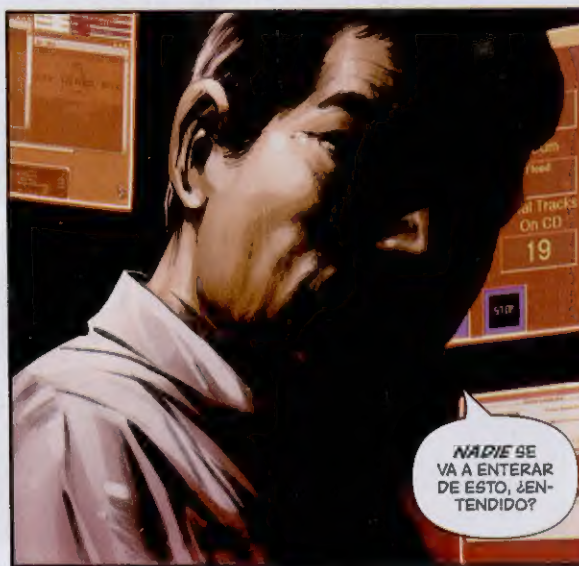
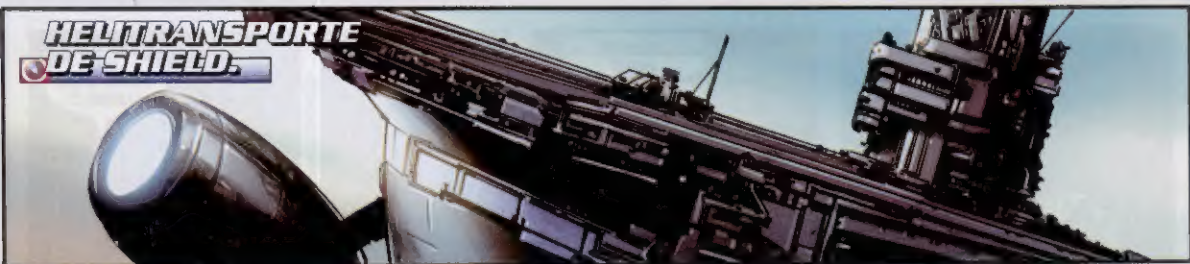
¿QUIERES LLAMAR?



VEAMOS A QUÉ NOS ENFRENTAMOS ANTES DE METER EN ESTO A UNA UNIDAD DE ASALTO DE SHIELD.



DESPUÉS DE TODO, QUEREMOS SACAR A LA AGENTE 13 VIVA...

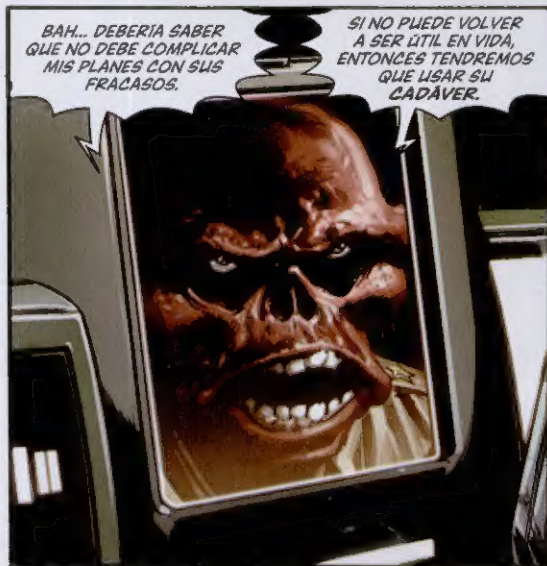




NO ME IMPORTA
CÓMO LO HAGAS,
FAUSTO... QUIERO
RECUPERAR AL
SOLDADO DE
INVIERNO.

TAL
CÓMO ERA...
CÓMO DEBE
SER.

¿Y SI NO
SE PUEDE
HACER A
TIEMPO?

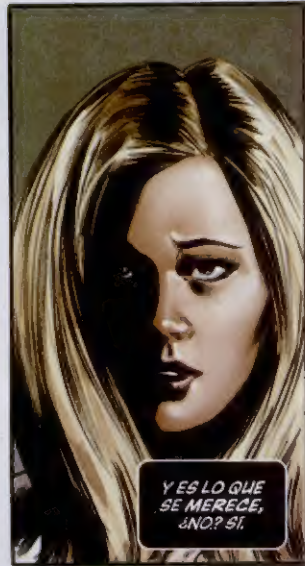


BAH... DEBERÍA SABER
QUE NO DEBE COMPLICAR
MIS PLANES CON SUS
FRACASOS.

SI NO PUEDE VOLVER
A SER ÚTIL EN VIDA,
ENTONCES TENDREMOS
QUE USAR SU
CADÁVER.



PARA, SHARON,
NATURALMENTE QUE
HABLAN DE MATARLO.



Y ES LO QUE
SE MERECE,
¿NO? SÍ.



DOCTOR FAUSTO, SEÑOR...
PUEDE QUE TENGAMOS
UN PROBLEMA.

¿QUÉ?

HA HABIDO UNA
FLUCTUACIÓN DE ENERGÍA EN
UNA DE LAS ZONAS DE NUESTRO
PERÍMETRO. HE ENVIADO
UNA PATRULLA PARA
COMPROBARLO...

"...Y
NO HAN
INFOR-
MADO".

ADIÓS A
LA TÁCTICA
SIGILOSA.

R.A.I.D...
¿ES UNA ESCISIÓN
DE I.M.A.?

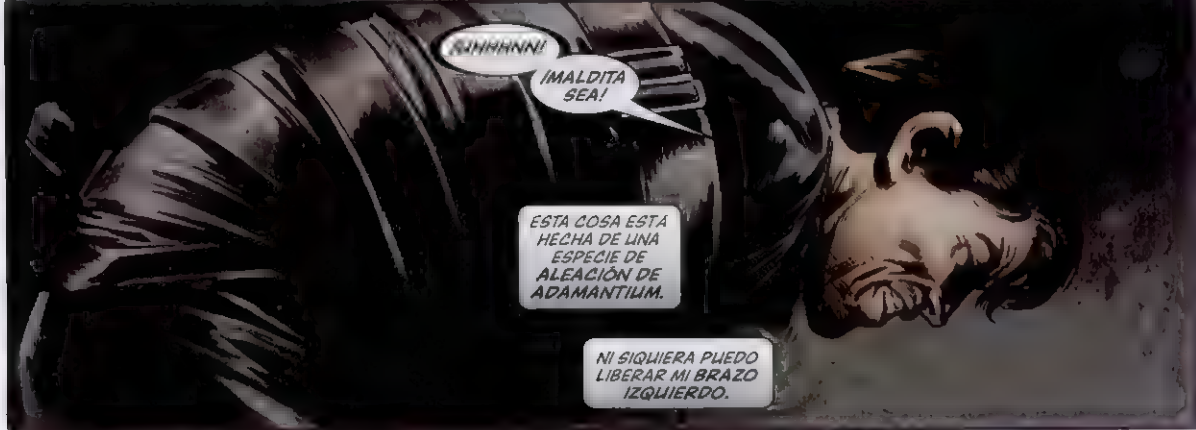
SÍ, IDEAS DE DESTRUCCIÓN
RADICALMENTE AVANZADAS, UNOS
AUTÉNTICOS PSICÓPATAS. SUELEN
TRABAJAR PARA CRÁNEO
ROJO.
MÁS
VALE QUE
PIDAS ESOS
REFUERZOS
YA.

ACABO
DE ENVIAR
LA SEÑAL...

BUENO...
¿ATAQUE FRON-
TAL MIENTRAS
LLEGAN?

AHORA
HABLAS MI
IDIOMA.

VAMOS A
POR NUESTRA
CHICA.



¡RRHHHHH!

¡MALDITA
SEA!

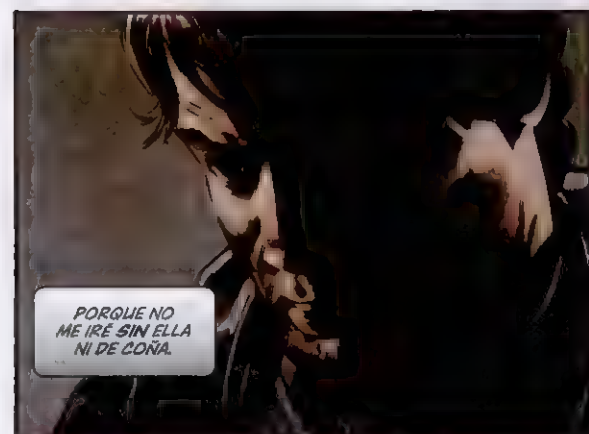
ESTA COSA ESTA
HECHA DE UNA
ESPECIE DE
ALEACIÓN DE
ADAMANTIUM.

NI SIQUIERA PUEDO
LIBERAR MI BRAZO
IZQUIERDO.



¿CÓMO VOY A
SALIR DE AQUÍ?

Y UNA PREGUNTA
AÚN MAS IMPORTANTE.
¿CÓMO VOY A SACAR A
LA NOVIA DE STEVE DE
AQUÍ CONMIGO?

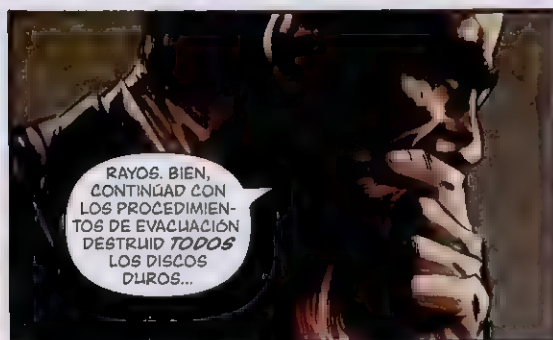
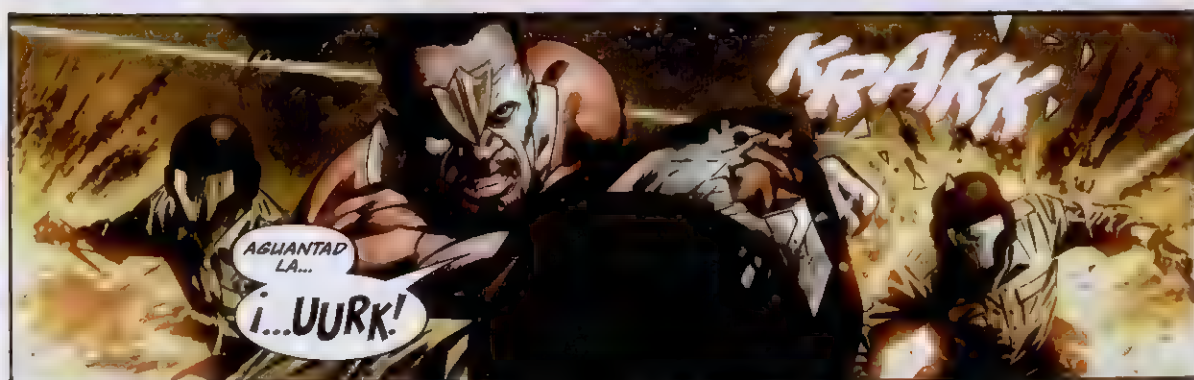


PORQUE NO
ME IRÉ SIN ELLA
NI DE COÑA.



REEET-REEET-REEET

¿QUÉ
PASA AQUÍ?



RECEET-RECEET-RECEET-RECEET-RECEET-RECEET-RECEET-RECEET-RECEET





A VER HASTA
DÓNDE PODEMOS
APROVECHARLA.

¡QUIETO
AHÍ!



BUDDA
BUDDA

WHAMM

WHAMM



REELT-REELT-REELT

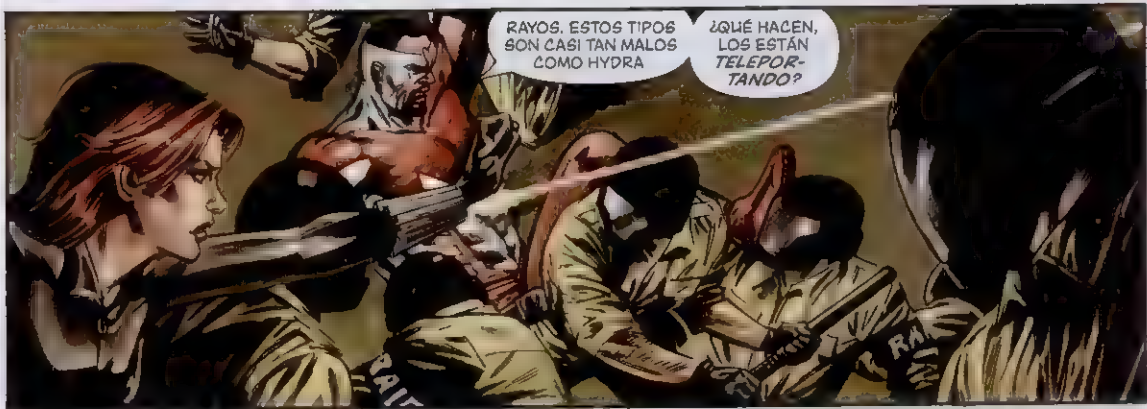


VALE...
SE DIRIGEN
HACIA ALLÁ...

LO MAS SEGURO
ENTONCES ES QUE
POR ALLÍ ESTE LA
CHICA DE STEVE.



Y QUE QUIEN
PROVOCASE ESTA
ALARMA ESTE EN LA
OTRA DIRECCIÓN.



RAYOS. ESTOS TIPOS
SON CASI TAN MALOS
COMO HYDRA

¿QUÉ HACEN,
LOS ESTÁN
TELEPOR-
TANDO?

VÁMONOS.
NECESITO ESTE
PAJARO EN EL
AIRE... YA.

NO
TENEMOS
TIEMPO PARA
ERRORES



DOCTOR, ACABAN
DE INFORMARNOS DE
QUE EL PRISIONERO
HA ESCAPADO

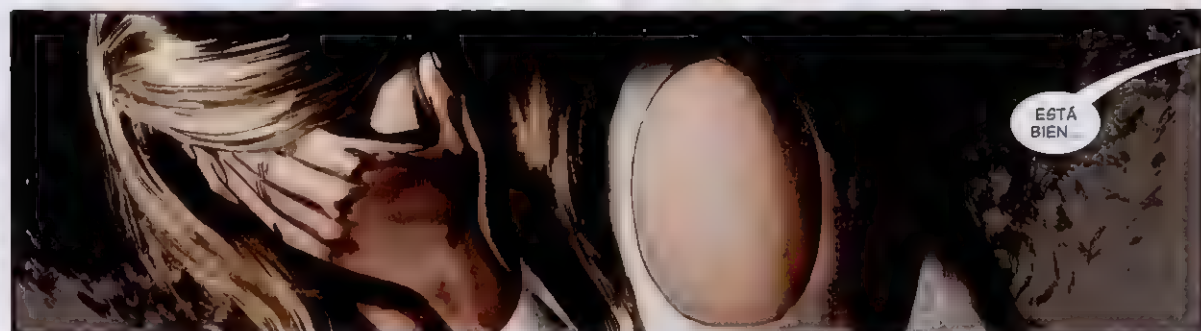
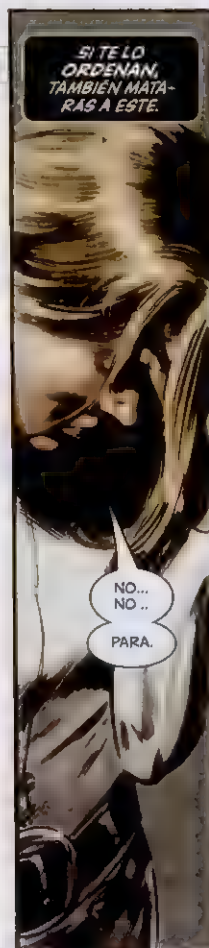
¿QUÉ?

¿CUÁN IN-
COMPETENTES
SOIS?



AGENTE 13. ¿CREES
QUE PODRÍAS REDU-
CIR A UN HOMBRE
ATADO?

CLARO,
SEÑOR

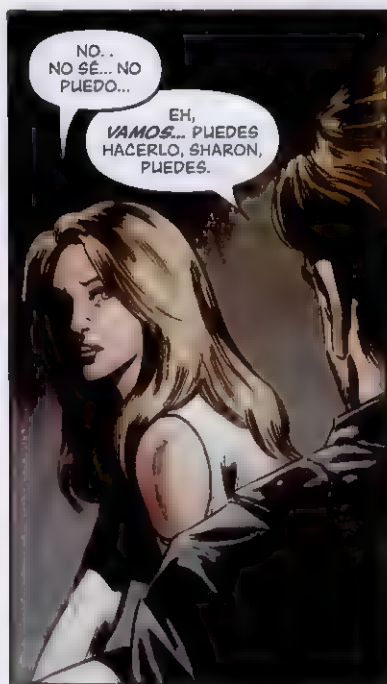




.. NOS
VAMOS DE
AGUI, TÚ Y
YO.

OH.. OH,
DIOS

SUPONIE-
DO QUE SEAS
TÚ MISMA
AHORA



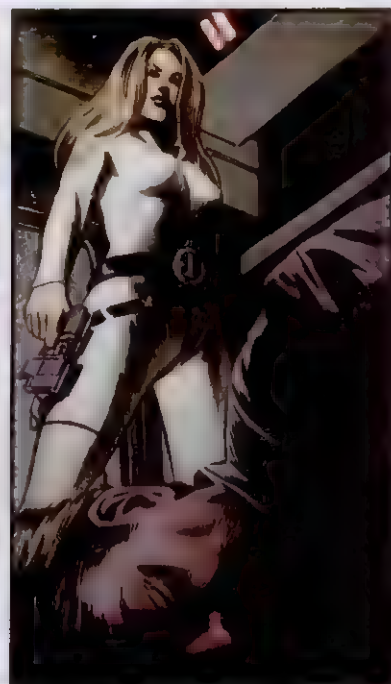
NO..
NO SÉ... NO
PUEDO...

EH,
VAMOS... PUEDES
HACERLO, SHARON,
PUEDES.



BRZZAT

AAAAHHHH



VOSOTROS..
LLEVAD A ESTE
HOMBRE A LA NAVE
DE EVACUACIÓN, A
PASO LIGERO.

ESO ES... COMO
UNA BUENA
SOLDADO.

SUBIDLO
AQUI... YA!

¡MOVEOS!



¡TIENEN
UNA NAVE DE
FUGA, TASHA!

¡VE, SAM!
¡YO ESTOY
BIEN!



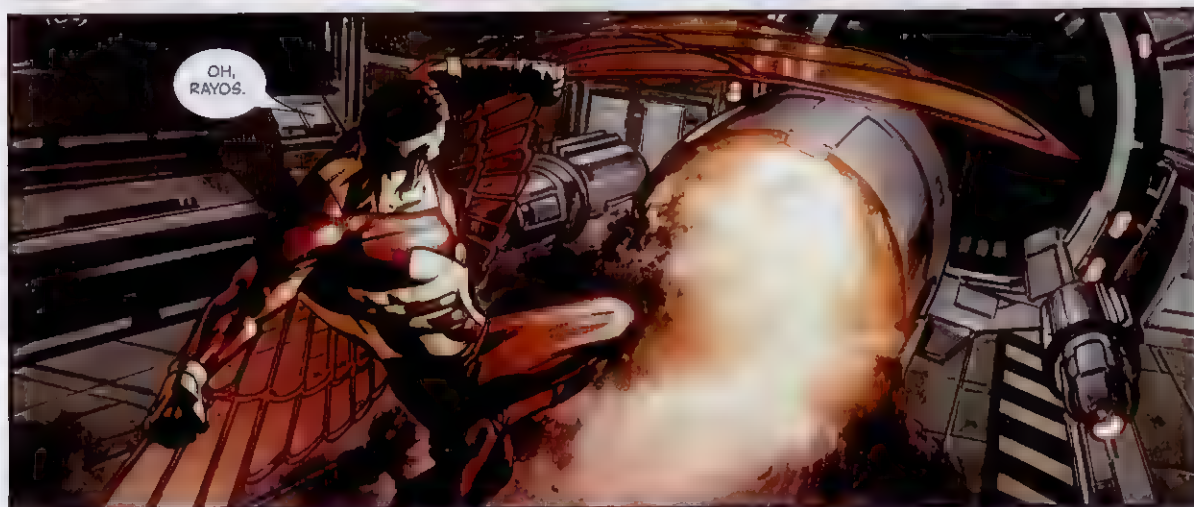
¡MOVED
ESTA COSA,
VAMOS!

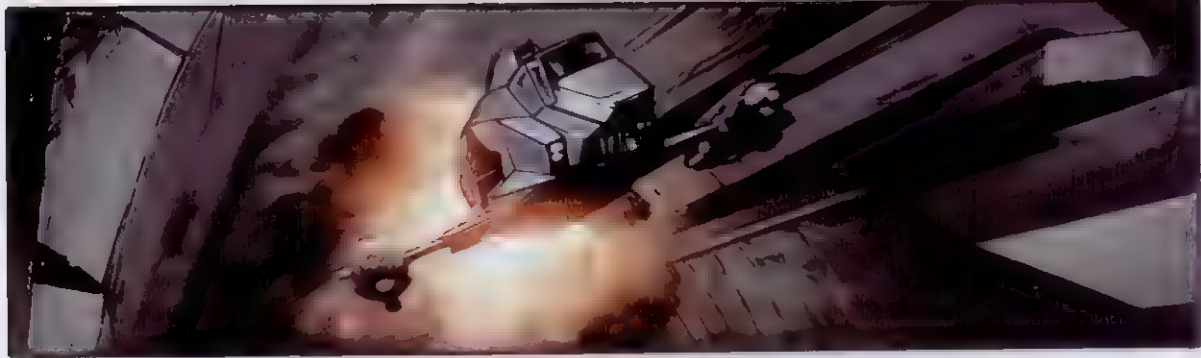
¡ESTÁN PRÁC-
TICAMENTE A
BORDO!

SI, SEÑOR.
LISTOS PARA
DESPEGAR.



OH,
RAYOS.







TENEMOS QUE ZAFARNOS

INTENTARÉ DARLE ESQUINAZO, PERO ES VELOZ. SEÑOR, Y ESTA NAVE NO TIENE ARMAS



EH... ¿QUE ESTAS HACIENDO?



SHARON, PARA. ¿QUE ESTAS...?

CALLATE.



¿QUE HAS DICHO?



QUE SÉ COMO DES-HACERNOS DE HALCÓN.



¡NO!







MOD
CAMUFLAJE
ACTIVADO,
SEÑOR.



ESTAREMOS EN
LUGAR SEGURO EN
DIEZ MINUTOS.

BIEN.



¿QUÉ
ESTÁ PASANDO
DENTRO DE TU
CABECITA?

¿POR QUÉ
HAS **LIBERADO**
A NUESTRO PRI-
SIONERO?

PORQUE HA
FUNCIONADO,
DOCTOR...



¿...Y NO IBA
A **MATARLO**
DE TODOS
MODOS?



SÍ,
BIEN... PUEDE
QUE HAYAS HECHO
QUE NOS MATEN A
AMBOS, AGENTE 13...
Y AL DOCTOR NO
LE GUSTA ESO.



CALMA,
SAM...

AYY... RAYOS.
LO SIENTO,
TASHA...

¿PUEDES
LEVANTAR-
TE?



ESO
CREO...
SÍ...

MENUDA
CAÍDA.



¿CÓMO
ESTÁ
BUCKY?

SU
PULSO ES ESTA-
BLE, Y NO **PARCE**
TENER HERIDAS
GRAVES...

CLARO QUE
NO LO SABREMOS
SEGURO HASTA QUE
LE QUITEMOS
ESTA COSA.



OH,
MIRA, POR FIN
APARECEN LOS
REFUERZOS.



BIEN. PUEDEN
LLEVAR AL SOLDA-
DO DE INVIERNO
AL HELITRANS-
PORTE...



...PORQUE
ESTÁ **DETE-**
NIDO.

★Continuará...

BARRAS Y ESTRELLAS

por Julián Clemente

SPOT ON

Un estreno de excepción

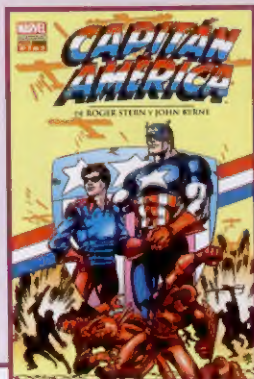
Ya lo comentábamos el mes pasado, y ahora hay que insistir sobre el mismo tema: nadie, nadie, ninguno de vosotros puede perderse el arranque de la línea **Marvel Gold**, el nuevo sello creado por **Panini Comics** para ofreceros material clásico en color y formato original a un precio más que competitivo. Y nadie se lo puede perder porque hemos querido que ese arranque esté protagonizado por el **Capitán América**. Dos únicos tomos, el primero a la venta este mismo julio, el segundo ya en agosto, contendrán la etapa completa de **Roger Stern** y **John Byrne** al frente del Centinela de la Libertad. Si tubiéramos que establecer un ranking de las más importantes parejas creativas que han pasado por esta colección, **Stern** y **Byrne** merecen estar al lado de **Lee** y **Kirby**, de **Lee** y **Steranko**, de **DeMatteis** y **Zeck**, de **Waid** y **Kubert** y, sin duda, de **Brubaker** y **Epting**. Juntos ofrecieron un ramillete de aventuras que perdurará para siempre en vuestra memoria, en una corta pero sustanciosa etapa que alcanza varios puntos de absoluta perfección: la hipotética presentación de candidatura de **Steve Rogers** a la Presidencia de Estados Unidos; el reencuentro del **Capi** con **Unión Jack** y su lucha conjunta frente al diabólico **Barón Sangre** o una relectura del origen del personaje que barre con todas las versiones anteriores. Insisto: no conoceréis a fondo al héroe de las barras y estrellas hasta que no disfrutéis de esta obra maestra.

Siete meses sin el Capitán América

Ya ha pasado más de medio año desde la muerte del protagonista de esta serie, y **Brubaker** continúa sin cubrir su hueco. Tal ausencia no durará muchos números más. En Estados Unidos, el lanzamiento de este número coincidió con el anuncio de que habría un nuevo personaje que asumiría el papel del héroe. ¿Quién será? A día de hoy, quien haya procurado evitar los destripes de la edición americana a través de Internet pero se mantenga atento a la lectura de la serie tendrá algunas pistas al respecto. No se puede hablar precisamente de que contemos una enorme cola de candidatos, aunque algunos nombres sí han surgido en el debate en todo este tiempo. Se ha hablado, claro está, de **Bucky**, pero en liza también puede colocarse a otros, como **Sam Wilson**, **Clint Barton** o incluso **Cráneo Rojo**. No hay que olvidar que este último ya habitó en un cuerpo clonado de **Steve Rogers**, y no sería la primera vez que consigue engañar a todo el país. La respuesta, en los próximos meses.

El secreto mejor guardado

El embarazo de **Sharon** es uno de esos temas que **Tony Stark** quiere mantener oculto a toda costa, "máxime después de haber descubierto que SHIELD ha sido infiltrada", añade **Brubaker**. Falta por saber además si la **Agente 13** conseguirá romper el control mental que sobre ella ejerce **Fausto**, y cuál será por lo tanto su futuro dentro de la colección. "No creo que ella sea juzgada al final como culpable de la muerte de Steve", explica el guionista. "Hay una parte de su mente que sabe lo que ha hecho, y está sufriendo a causa de ello".



MARVEL GOLD: CAPITÁN AMÉRICA DE ROGER STERN Y JOHN BYRNE 2

El imprescindible tomo que completa una de las etapas más recordadas del Centinela de la Libertad. Con la mejor versión del origen del Capi jamás contada. Edición especial cargada de extras. ¡No puedes dejar pasar este imprescindible cómic! A la venta en agosto



ANIKILACIÓN: CONQUISTA 3

Peter Quill y su sorprendente escuadrón se lanzan a la que podría ser una misión victoriosa... o un suicidio colectivo. Las hordas de La Falange están más cerca que nunca de **Starlord** y compañía... ¡y uno de ellos podría hacer el sacrificio definitivo! A la venta en agosto

Recordad que podéis escribir a esta sección planteando todas vuestras dudas, comentarios, preguntas, opiniones, sugerencias... a **Julián Clemente**: jclemente@panini.es

Es el momento que llevas esperando desde el asesinato de **Steve Rogers**: ¡El Soldado de Invierno cara a cara contra **Iron Man**! El hombre que encabeza la lista de objetivos de **Bucky** está ahora a su merced, pero **Tony Stark** todavía se reserva un as en la manga.

A la venta el próximo mes de agosto

